



**Curriculum & Instruction**

549 North Stapley Drive  
Mesa, Arizona 85203-7297

(480) 472-0340 | fax (480) 472-7245  
www.mpsaz.org/curriculum

M. Suzan DePrez, Ed.D.  
ASSISTANT SUPERINTENDENT

sdeprez@mpsaz.org

January 2014

Dear Parents of Kindergarten, 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Grade Students:

I would like to share some important information about the Arizona Instrument to Measure Standards (AIMS), or any successor state assessment, that affects students when they reach 3<sup>rd</sup> grade.

Arizona state law mandates that a 3<sup>rd</sup> grade student who obtains a score on the 3<sup>rd</sup> grade reading state assessment demonstrating that he or she is **reading far below third grade level**, will NOT be promoted to 4<sup>th</sup> grade. This change was adopted by the Arizona Legislature in 2010 when House Bill 2732 was initially passed revising Arizona law (A.R.S. 15-701), and modified again during the 2012 legislative session. The requirement takes effect in the 2013-2014 school year.

There are two exemptions to this law. A school district may be allowed to promote to the 4th grade any student who earns *Falls Far Below* (FFB) in 3rd grade reading on the state assessment if one of the following applies:

- The student is an English Language Learner (ELL) or Limited English Proficient (LEP) and has received less than two years of English instruction; or
- The student is disabled and the student's Individualized Education Program (IEP) team and the student's parent agree that promotion is appropriate based on that IEP.

Mesa Public Schools recognizes the important role of parents in a child's education and we value the collaborative partnership between home and school. Our district offers a solid reading curriculum, strategies to monitor the progress of each child and individual student intervention systems that are built into daily instruction. You will be kept informed of your child's progress on a regular basis by your child's classroom teacher.

If you have questions or would like more information on this law, the full document can be found online at <http://www.azleg.state.az.us/ArizonaRevisedStatutes.asp?Title=15> or you may contact your child's principal.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S DePrez". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dr. Suzan DePrez  
Assistant Superintendent

Enero 2014

Estimados Padres de Estudiantes de Kindergarten, 1º, 2º y 3º Grados:

Quiero compartir con ustedes cierta información importante con respecto al Instrumento para la Medición de los Estándares de Arizona (AIMS – por sus siglas en inglés), o cualquier evaluación sucesor estatal, que afecta a los estudiantes cuando llegan al 3º grado.

La ley estatal de Arizona exige que un estudiante de 3º grado que obtiene un puntaje en la evaluación del estado en lectura del 3º grado que demuestra que él o ella **lee muy por debajo del nivel de tercer grado**, **NO** sea promovido al 4º grado. Este cambio fue adoptado por la Legislatura de Arizona en el año 2010 cuando el Proyecto de Ley 2732 de la Cámara de Representantes fue inicialmente aprobado durante la revisión de la ley de Arizona (A.R.S. 15-701), y modificado nuevamente durante la sesión legislativa de 2012. El requisito se hará efectivo en el año escolar 2013-2014.

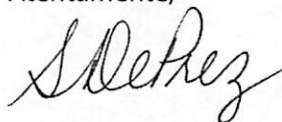
Existen dos excepciones a esta ley. Un distrito escolar puede permitir promover estudiantes al 4º grado que están *Muy por Debajo* (FFB - por sus siglas en inglés, Falls Far Below) en lectura de 3º grado en la evaluación del estado si uno de los siguientes aplica:

- El estudiante es un Estudiante que está Aprendiendo Inglés (ELL - por sus siglas en inglés) o Dominio Limitado en Inglés (LEP - por sus siglas en inglés) y ha recibido menos de dos años de instrucción de inglés; o
- El estudiante está discapacitado, y el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP – por sus siglas en inglés) y el padre del estudiante está de acuerdo que la promoción es apropiada, basada en el IEP.

Las Escuelas Públicas de Mesa reconocen el importante papel que los padres desempeñan en la educación de sus hijos y valoramos la asociación de colaboración entre el hogar y la escuela. Nuestro distrito ofrece un plan de estudios en lectura sólido, estrategias para monitorear el progreso de cada niño y sistemas de intervenciones individuales para cada estudiante que se aplican en la enseñanza diaria. Los mantendremos informados acerca del progreso que realiza su hijo en forma regular a través del maestro del salón de clase de su hijo.

Si tienen preguntas o desean obtener más información sobre esta ley, pueden consultar el documento completo por Internet en <http://www.azleg.state.az.us/ArizonaRevisedStatutes.asp?Title=15> o pueden comunicarse con el director de su hijo.

Atentamente,



Dra. Suzan DePrez  
Superintendente Auxiliar